

## S

**S** (L), flessione latina caratteristica del dialetto piemontese di Saluzzo che la ha conservata più specialmente nelle seconde persone dei verbi: — *s'il portes àira*, se lo porti adesso (*hac hora - àira*). — La *s* prefissa ad una parola è la *ex* latina, particella rinforzante la espressione del vocabolo. (Quicherat. vocab. lat. alla lettera E). — Talvolta è l'aferesi della particella *des, dis*, ed ha carattere negativo.

**Sabàrd**, *sabardòn* (D), zoticone. V. *Savardòn*.

**Sabìss** (L), monticello di sabbia (Zalli); lat. *sabuletum*; ital. *sabbia*, *sabbioso* (sabbjiccio).

**Sacaròn** (F), *sach'rdòn*, *sacoròto*, esclamazione di collera; dal franc. *sacrè nom*, giuraddio; il *sacoròto* è un'attenuante alla bizza fatta dalle anime timorose.

**Sacabòl** (F), *sacabolè*, trabalzone, scrollare; fr. *chabler*, alzar pesi in aria; b. latino *cabūlus*, urtone (Burguy, *cadatle*), greco *katabolì*, rovesciamento. Più semplicemente *saut - cahot*, salto che insacca.

**Sacagnè** (F), *sacagnàda*, dare strappi, scrollata; fr. *saccader*, movimento irregolare e violento.

**Sàfer** (F), ingordo, fanciullo sfrenato; fr. *safre*, che si butta avidamente sul cibo.

**Sagajè** (P), cicalare; provz. *gazar*, metatesi *zagar*; fran. *jaser*, id. (Littré).

**Sagrìn** (F), dispiacere; fr. *chagrin*, id. (Diez, *chagrin*).

**Sairàss**, *seiràss* (L), ricotta; b. lat. *seraceum*, id. (Promis); *siè-raccio*, siero grossolano.

- Saitòr**, *seitòr* (L), falciatore. V. *Ssiè*; lat. *sector* da *seco*, segare.
- Sàiva** (L), *sug*, succhio, linfa; lat. *sapa* (Littré); fr. *sève*, succo.
- Sàja** (I), pannolino sottile; ital. *saja*; franc. *serge*, panno sottile; provz. *sajo*, mantello da pecoraro.
- Sales** (L), salice; lat. *salix*, id.
- Salìn** (L), saliera; lat. *salinum*, id. (Promis).
- Salòp** (P), sucidone; fr. e provz. *salope*. porcaccione: ingl. *sloppy*, fangoso (Diez. *salope*): slavo *scialòst*, porcheria.
- Salssèt** (F), *sarsèt*, la valeriana ortense: fr. *doucette*. insalata che per contrasto di gusti in italiano ha sapore salso ed in francese lo ha dolce. — *Fè balè 'l sarsèt*, far ballare lo scilinguagnolo, loquacità femminile talvolta molto salata.
- Salvàj**, *sarvaj* (L), selvaggio; lat. *silvaticus*, id. (Flechia); francese *sauvage*, id.
- Sañā** (L), calice, bicchiere, assaggio; lat. e greco *cyātus*, bicchiere (*siatus, sianus, sanus*); — *sañā scrussia*, conca fessa. persona malandata.
- Sanàt** (R), vitello castrato; roumancio *san*, castrato.
- Sanàta** (D) (Vopisco 1480), quanto cape in un bicchiere. V. *Sañā*.
- Sanbajòun** (T), zabaglione; it. *zabaglione*, a. ted. *zabalón*; tedesco *zappeln*, sbattere; provz. *sambayeu* (Zalli), id.
- Sandaràca** (L), *sandràca*, resina gialla: lat. *sandaracum*, solfuro rosso d'arsenico; fr. *sanderaque*, id.
- Sandòn** (F), strutto; fr. *saindoux* (v. fr. *sain*, grassia; *doux*, dolce non salato); lat. *sagina*, id.
- Sangiùt** (L), singhiozzo; lat. *singultus*; fr. *sanglot*, id.
- Sanìn** (DP), bicchierino. V. *Sañā*.
- Sansì d' mèj** (F), *p'r sansì d' mèj*, per mancanza di cosa migliore; dal fr. *changer*, cambiare (*faute de mieuc*, non potendo cambiar in meglio, farne a meno).
- Sansiè**, *sansij* (D), prudere, prurito. V. *Zanziè*.
- Sàpa** (F), *fè 'na sàpa*, commetter un marrone; fr. *sape*, scavo sotterraneo, cagione di rovina.

**Sapèl** (F), callaja, varco, passo; fr. *saper*, far trincee.

**Sapìn** (L), pino, abete; lat. *sapinus* (*abies alba*), abete bianco.

**Saponè** (F), *sapinè*, zappare; fr. *saper*, id.

**Sapronè** (F), far da cavalier servente; fr. *chaperonner*, si dice di persona attempata che per gentilezza accompagna una giovane donna.

**Sàra**, *zàra* (SL), collera, stizza; slavo *zari*, collera, *zarit*, irritare.

**Sarabànda** (S), fracasso, ballo; spagn. *zarabanda*, ballo grave in tre tempi; persiano *sarband*, canzone con musica (Diez, *sarabanda*); slavo *ssarabanit*, schiamazzare.

**Saràca** (I), pesce e percosse; ital. *sàrago*, *sargo*, specie di triglia del mare egizio, che si fa seccare.

su coule ex-regie spale

ai mola na quatreña d' saràche propi d' cœur.

(CALVO).

**Saràja** (P), *sarè*, serratura, chiudere; provz. *sarrà*, serrare; centrone *seraille*, chiusura, serratura.

**Sarì** (L), *s'rbìè*, *sarbiè*, sarchiare; lat. *sarire*, smuover leggermente colla vanga il terreno. La *b* di *sarbiè* può originare dal futuro *sarìbo* del verbo *sarire*.

**Sarìss** (L), selice, *gneiss*, pietra simile al granito; lat. *silex* (*siliceus*), *selce*.

**Sarnèj** (L), crivello (Biondelli); lat. *cernere*, *scerre*, scegliere.

**Sarsì** (P), rammendare; provz. *sarcì*; b. lat. *sarcire*, id.

**Sarùss** (T), raccapriccio; ted. *sauer*, acido; latino *sarissa*, lunga picca antica macedonica. Come *gladium* ha originato *sgiaj* (Flechchia), così *sarissu* può aver originato *sarùss*.

**Sarvàn** (D), riverbero, folletto (Vopisco 1560). V. *S'rvàn*.

**Saspè**, *zespè* (F), lavoro dei legatori da libri, marmoreggiare; francese *jasper*, diaspreggiare.

**Sasslòt**, *sarslòt* (F), forchètula, uccello d'acqua; fr. *cercèlle*; latino *querquedula*.

**Satì** (L), compresso, fitto, stivato; lat. *satis*, abbastanza; *satiatus*, saturo.

- Satùrnio** (L), umor malinconico; lat. *taciturnus* (ingl. *spleen*; Diez, *sorn*).
- Saùl** (DP), *saviij*, *savij*, pungiglione, spina delle api, vespe, ecc.; dal piem. *sàiva*, *savim* (come *bava*, *bavim*), indicante l'umore acre che quelli insetti cacciano colla puntura nella cute umana.
- Saurì**, *savuri* (B), saporito, gustoso, sapido; borgog. *savur*, sapore (Burguy, *savor*).
- Sautìssa** (F), *lilin*, salsiccia; fr. *saucisse*: lat. *salsicia*, id. (Littre), *salsum cedere*, tagliar carne salata.
- Sautrignè** (F), *ciaudronè*, scambiettare: franc. *sautiller*; italiano *saltellare*.
- Savardòn** (F), *sav'rdion*, grosso bastone nodoso; fr. *savart*, terreno da pascolo, dove allignano sterpeti, che somministrano quella sorta di mazze robuste.
- Savàt**, *savàta*, *savatè* (F), ciabatta, percuotere colla ciabatta; francese *savate*, id.
- Savatùe** (DP), castagne sbattute dalla pianta; dal piem. *savatè*, sbattere, percuotere.
- Savussè** (B), spruzzare acqua (Pipino), come *javussè*; borg. *jave*, acqua. V. *Sbaciassè*.
- Sbaciassè**, *spaciassé* (D), guazzare, bagnare a profusione. V. *Baciass*.
- Sbafumà** (F), stravolto, fremente; fr. *bafouè*, dal borg. *baffe*, minchionatura.
- Sbagè**, *sbagg* (I), baggiolare, puntellare una casa: ital. *baggiòlo*, puntello.
- Sbalucà** (L), abbagliato; lat. *ba-lux*, *balluca*, sabbia d'oro, abbagliocchio (Diez, *bagliore*), genov. *abbarluyà*, id.
- Sbarbossè** (I), strapazzare; italiano *barbossa*, ganascia degli equini sotto la quale passa il barbozzale (piemont. *groum'tta*, francese *gourmette*) e serve ad attivare l'azione del morso. cosicchè dar uno strappo al barbozzale, vuol dire cagionar dolore alla bocca della bestia e per traslato corrisponde a *correzione violenta*.
- Sbardè** (F), *spantiù*, spandere: fr. *bard*, gran traino su cui si caricano mercanzie; *es-barder*, lasciarle cadere, disperderle.

- Sbaròr** (F), liciajuola per torcere i denti alla sega; francese *dents barrées*, dente la cui radice è curva, come quelli della sega.
- Sbaruè** (I), *sbarnerà*, spaventare, sbaragliare; italiano *sparuire* per *spaurire*.
- Sbasì** (I), allibire, trasecolare, svanir di colore; ital. *basire*, svenire; celtico *bas*, morbo.
- Sb'fiè** (F), sprezzare, *sb'fiòus*, *sb'fignoùs*, beffardo; franc. *bafouer*; ital. *beffare*.
- Sb'rgniachè**, -*gnichè* (DP), acciaccare; dal piem. *b'rgnia*, pruna; ridurre come una pruna acciaccata.
- Sb'rgieirè** (DP), *s'ciampejrè*, disperdere, fuggire, dal piem. *giajre*, ghiaja; disperdere come si spande la ghiaja: oppure dal piemontese *b'rgè*, pecoraro; cacciar via il guardiano e quindi perdere il branco.
- Sbèrgnie** (F), beffe; fr. *berner*, beffare; slavo *skvernii*, osceno.
- Sb'rlanciòun**, *sbrouncioùn*, *sloncc'* (DP), sucidone: dal piem. *b'rla*, cacherella. V. *Sloncc'*.
- Sb'rlifè** (D), insucidare; V. *B'rlifàda*.
- Sb'rlumàda** (D), guardata superficiale. V. *Lumè*.
- Sb'rnùfa** (D), donna schifiltosa. V. *B'rnùfa*.
- Sberssì** (L), *sbris*, *sbesì*, ragnare, panno che traluce dov'è più logoro; b. lat. *bersa*, graticcio; provz. *blesì*, logoro, — *camìe blesido*, camicia frusta.
- Sbeùì** (D), sbigottimento; piem. *sbuji*. V. *Sburdisse*.
- Sbiandènt**, *slandènt*, *slandròn* (D), sciupone, sciamannato. V. *Slàndra*.
- Sbiavà** (I), sbiadito; ital. *biavo*, ceruleo (Diez, *biavo*).
- Sbièss**, *p'r sbièss* (P), di sbieco, di sghembo; provz. *esbiai*; franc. *en biais* (Diez, *biasare*); latino *bi-facies*, *bifax*, a due faccie (Littrè); ted. *biez*, presa d'acqua per molino (Littrè).
- Sbignèssla**, *svignèssla* (L), voce militare, partir di nascosto; latino *vinea*, mantelletto, macchina di guerra d'assedio; disfar le vinee, levar l'assedio.

**Sbiribèbola** (I), carrozzella leggera, locuzione formata da *sbirro* e *beffa*; legno romagnolo fatto per sfuggire allo inseguimento de' birri.

**Sbironà** (D), fuor dei gangheri. V. *Biròn*.

**Sblùe**, *splùe* (B), scintille; borg. *éplue*, lampo (Mignard, *épluance*): provz. *belugo*, scintilla.

**Sbogiè** (F), *sgatè*, smuovere, scavare; fr. *bouge*, buco; lat. *bùgia*, bugigattolo.

**Sbòlss** (D), bolso, asma cavallina; franc. *poussif*, cavallo che ha la *pousse*, bolsaggine; lat. *pulsus*, tocco. V. *Borss*.

**Sborè**, *sbrolè* (F), sbrucare; centrone *sborà*, levar la grana d'un ramo facendolo scorrere nel pugno; fr. *bourre*, capecchio, lisca che si cava dalla prima pettinatura della canepa o del lino.

**Sbòrgnia** (SL), sbornia anche in italiano, ubbriacatura; slavo *ssbòrnni* da *ssbor*, decotto di erbe; serate di primavera e d'autunno quando le giovani contadine russe si radunano per lavorare insieme e più spesso per giocare. Nel primo caso lo *ssbòrnni* sarebbe chi ha bevuto molto decotto in senso ironico, nel secondo le *ssborgnie* sarebbero il risultato della veglia nelle stalle russe. L'accento sulla prima sillaba esclude la derivazione da *sborgnià*, acciecato da' fumi del vino; questa voce poi è tanto più verosimilmente d'origine slava in quanto che essa è conosciuta lungo il littorale nostro Adriatico, dove le parole e la pronunzia slave abbondano.

**Sborgnè** (P), abbagliare, acciecare; provz. *eibournià*, id.

**Sbosarènt** (T), malvagio, accorto; ted. *bös*. cattivo; provz. *bousin*, luogo di stravizio, *bosinur*, accattabrighe. La desinenza in *ent* equivale ad un superlativo; così *novent* vuol dire *nuovissimo*.

**Sbotifà** (F), dicesi di *persona malandata in salute* e di *cosa che comincia a guastarsi*; dal fr. *bouter*, urtare, colpire, che Littrè e Burguy derivano dal ted. medioevale *bôzen*, colpire. *Bouter* si dice in fr. del *vino che volta al grasso*: il provenz. chiama *boutis*, *boutisso*, quelle radiche mangerecce che diventano mollicce e spongiose. *Sbotifà*, pertanto avrebbe la sua derivazione dal fr. ipotetico *es-boutifè*, cioè scosso, rovinato, guasto.

- Sbragalè** (D), schiamazzare. V. *Bragalè*.
- Sbramassè** (D), *sbrajassè*, sgridare, sbraitare, grida minaccevoli. V. *Brajè*.
- Sbricc'**, *sbrincc'*, *sbrinc'*, *spricè* (T), spruzzare; ted. *be-spritzen*, id.: slavo *bruisg*, sprizzare con acqua.
- Sbrinèsse** (D), *sb'rtinèsse*. accapigliarsi. V. *Brin*.
- Sbris**, *sbrisa* (F), minuzzolo, briciolo; franc. *bruiser*, *briser*, far a pezzi (Diez, *bruiser*).
- Sbrìss** (D), logoro. V. *Sberssi*.
- Sbrolè** (D), *sbròlòn*, sfrondare, sbrucare. V. *Sborè*.
- Sbrònda**, *sbrondè* (B), legname minuto per far fuoco: borg. *bronche*, fascina; (Burguy, *bronche*), it. *fronda*.
- Sbrouacè** (P), *sbrouacià*, imbrodolare: provz. *brouei*, brodo: francese *brouet*, id.; celtico *breu*, id.
- Sbru'tta**, *sbrov'tta* (F), abbrivo, scivolata; fr. *brouette*, carriola così detta per lo slancio che si ottiene con tal maniera di trasporto; — *pié la sbru'tta*, prender un scivolone.
- Sbrufì**, *sbruf* (I), sbruffare; ital. *sbruffo*, tossir leggermente.
- Sbrumè** (P), dimojare il bucato: provz. *broume*, corda di gionco di Spagna. reticella; *esbroumer*, vuol dire levar la biancheria dalla rete e dimojarla, prima di metterla in liscivia.
- Sbùgia** (I), *sbugià*, *sbùgia dla strà*, *ruin*, borro, luogo scosceso dove scorre l'acqua — rotto della strada; ital. *bugio*, buco.
- Sbujentè** (P), scottare o sguazzare con acqua bollente; provz. *ei-boyentà*, scottare (fr. *échauder*); piem. *beùje*, bollire.
- Sbuji** (L), corrompersi fermentando; lat. *ebullitio*. combustione.
- Sbujìsse** (D), sbigottirsi. V. *Sburdisse*.
- Sburdisse** (B), *sbujiisse*, sbigottirsi; borg. *bundir*, *bondir*, saltare, trasalire, esser colto di soprassalto.
- Sbusichèsse** (I), sbudellarsi; italiano *busecchia*, budellame, oppure *veuez*. farsi *i busi* o buchi.

**Scacaràt**, *fe dij scacaràt* (I), *fe dij s'cioùnf d' rìje*; ital. *cacca*, *scacazzare*; scompisciarsi sotto dal ridere. V. *S'ciounfè*.

**Scabèc** (I), pesce fatto a pezzi e messo in barili; ital. *scapezzare*, perchè per prima cosa gli si taglia la testa (Zalli).

**Scabl'tta** (L), scaldapiedi; lat. *scabellum*, sgabello, sgabelletto; francese *escabeau*, id.

**Scafaròt** (I), scarperotto, scarpa bassa; ital. *scarferone*, stivaletto.

**Scafurlè** (I). espilare, rubare con destrezza; ital. *scaffare*, giocare a pari e caffè, a sbaraglino con 3 dadi.

**Scagàssa** (P), *caussèt a la scagàssa*, calze a bracoloni, sulle calcagna; provz. *escagassà*, rovinar abbasso.

**Scalavriña** (I), sterpazzola, uccello; it. *scalabrino*, id.

**Scalombès**, *scalombèò* (L), rigògolo, uccello; dal lat. *oriòlus galbùla*, id.

**Scalvè** (F), *scopè*, sbrancare; *scalper*, sbucciare, levar la buccia o scorza.

**Scanà** (I), uomo senza un quattrino in tasca; ital. *scannare*, tagliar le canne della gola, svenare.

guardalo ben, guardalo tutto

l'uom senza un bajocco quanto è brutto.

*Prov. romanesco.*

**Scanfè**, *sganfè*, *scancè* (P), cancellare; provz. *escarfà*, id.

**Scantinè** (I), sbagliare, uscir di tuono; ital. *cantino*, — sbagliar la corda.

**Scantirè**. (IG), stiracchiare e abito che non quadra; inglese *scanty*, cosa meschina, troppo stretta o corta.

**Scaparòn** (P), scampolo, avanzo di una pezza di panno, provenzale *escapouron*, *coupon*, pezzo da tagliar via come una cedola.

**Scapùss** (I), inciampo; it. *scappuccio*.

**Scaraboutin** (I), bel visetto; it. *scarabattola*, stipetto per riporvi i gioielli.

**Scaramàna** (B), persona spilorcia; borg. *éscharsement*, stretta economia spinta all'avarizia.

- Scaranssia**, *schinanssia*, *scansslia* (I), infiammazione alla gola; it. *squinanzia*, angina.
- Scarassè** *le vis*, *scalassè* (F), *scariouñ*, palare le viti; fr. *échalasser*, *échalas*, b. lat. *carratium*, palo di vite.
- Scarbòdi** (I), *scarabòt*, viluppo, intrigo di fili, capelli, ecc.; italiano *garbuglio*.
- Scarcagnè** (I), *scarcagn'tta*, calcare, calca; it. *calca*.
- Scarèla** (L), *tajòla*, carrucola; lat. *carrūlus*, carretto, perchè oltre la forma di ruota trasporta la fune girando.
- Scaritùro** (L), voce che secondo il Cibrario, nella storia di Chieri, significa *una piazza senza presidio*; la sua origine dev'esser latina — *scara* in latino vuol dire *torma di soldati* (Quicherat): quindi se ne sarà fatto un ipotetico *scaritus*, cioè un posto *presidiato* e *scariturus*, che sarà *presidiato*, ma attualmente non lo è, e perciò *scarituro*, vorrà dire un posto senza presidio.
- Scarmàss** (I), soffoco; ital. *scalmanare*, *scarmana*, malanno cagionato da caldo e freddo.
- Scarmàssa** (D), squaldrina. V. *Carmàssa*.
- Scarnifleur** (F), scroccone; fr. *écornifleur*, scroccone di pranzi e denari.
- Scaròsa** (L), svergognata; lat. *squarrosus*, coperto di pustole; inglese *carcuse*, ubbriacone.
- Scarpentè** (B), *scarp'ntòn*, scapigliare e chi ha i capelli arruffati; parola composta dal prefisso *s* (aferesi della particella dissolutiva *dis*), dal provz. *cara* (per *cera*), figura, e dal piemont. *pentè* per *pentnè*, pettinare, donde è riuscito il vocabolo *dis-cara-pentnè*, *s'-carpentè*, spettinare la figura.
- Scarpiàtola** (G), pretesto; guasto dal greco *skèpastron*, pretesto.
- Scarpisè** (F), pestare colla scarpa; fr. *piser*; provz. *pizar*; latino *pisare*, assodar terra pestandola con mazze; spagn. *pisar*, pestare co' piedi: il piemontese ha adottato il *piser* francese col prefisso italiano *scarpa* per precisare l'atto di pestar cosa coi piedi, per es. i calli del vicino.
- Scarpolè** (L), far un intaglio entro cui entri esattamente un altro pezzo: lat. *scalpo*, incavar leggermente; ingl. *carver*, intagliare.

**Scarpòn** (I), villanzone; it. *scarpa*.

**Scarssàj** (L), scalzata, callaja; lat. *scansilia*, gradini, passo attraverso siepe e graticciata o cancello per chiuderlo.

**Scarssolè** (DP), stralciare le viti; piem. *scarss*, diradare le foglie, i pampini o ramicelli fogliati.

**Scarsslià** (I), ervo, veccia, pianta leguminosa dei prati, delle quali sono avida le vacche, e che somministra occorrendo una povera farina per far pane; — *tempo di carestia pan di veccia*.

**Scartablè** (I), it. *scartabellare*.

**Scartàri** (L), quaderno; b. lat. *cartarium*, id.

**Scarvàssa** (F), *scrivàssa*, screpolatura; fr. *crevasse*, crepaccio.

**Scat'rlè** (I), *scataflòn*, sputacchiare; it. *catarro*, onomatopea d'uno sputacchio.

**Scaviss** (I), discolo; ital. *cavezza*, scavezza - collo (*es - caviss*, senza cavezza).

**S'ceirè**, *s'ciairè* (D), vederci. V. *Cèir*.

**S'cet** (I), ital. *schietto*, sincero.

**Sch'fi**, *schifiòs* (G), di difficile accontentatura; greco *skifi*, verme della farina, donde è venuto l'it. *schifare*.

**Schèrgne** (F), beffe; ted. *skernen*, *skern*, beffa; italiano scherno; slavo *skverno*, vergogna (Burguy, *escharnir*); provz. *eschernir*, burlarsi (Mignard).

**Sch'rse** (SL), *sch'rsi*, *sch'rsinè*, scricchiolare; slavo *skrejè*t (j fr.), id.; ted. *knirschen*, scrosciare; — *la pi cativa roua l'è coula c'a sch'rsiss*, o *c'a sch'rsiña*.

**Sch'sa** (L), scheggia; lat. e greco *schidia*e, trucioli.

**Sch'se** (DP), esclamazione d'ammirazione, capperi! derivato dal piem. *sch'sa* e dal lat. *schidia*e, come a dire: non son trucioli, ma son cose d'importanza!

**Sch'sì** (L), squittire, verso proprio del cane che rincorre il lepre; dal lat. *glatire* (Littré); fr. *clatir*; ital. *squittire* — nel dialetto la *t* si è modificata in *s*, *schissire*, *sch'sì*.

- Scheù**, *scheùì*, *scòà* (L), pascolare (Biondelli); lat. *pascuum*, *pascua*, pascoli.
- Scheùì** (L), dado forato per madre vite; lat. *cochlea*, lumaca.
- Scheùse**, *scheùit* (DP), screpolare, scortecciato, scagliato; dal piem. *sch'sa*, che ha fatto *sch'se* e poi *scheùse*, ital. scheggiare.
- Schinssòn** (B), fringuello; borg. *quinson*, id. (Mignard).
- Schìssa**, *fè schìssa* (F) marinare la scuola; fr. *s'esquicher*, appartarsi, dal v. fr. *eschisser*, scivolare (Littre): slavo *skitatsse*, vagabondare.
- Schissè** (P), premere, provz. *esquichar*, schiacciare.
- Schiviè**, *schivè* (F), evitare, schivare; fr. *esquiver*, borg. *eskivar*, evitare; v. ted. *skiuwan*, aver paura (Littre).
- S'ciampejrè** (D), spinger checchessia innanzi se. V. *Ciampejrè*.
- Scianchè** (I), stracciare; ital. *schianto*; — *chi trop tira*, *s'cianca la fra* (il filo).
- S'cianf'rla** (F), ferita; fr. *chinfreneau*, sfregio.
- S'cianssòjra** (F), cateratta per la distribuzione delle acque ai prati; fr. *échanson*, coppiere, ufficiale preposto alla distribuzione del vino; ital. *saracinesca*.
- S'ciào** (D), buon dì. V. *Ciào*.
- S'ciapassè** (DP), sculacciare; dal piem. *ciàpe*, natiche.
- S'ciapè** (SL), spaccare; slavo *scetsepàt*, spaccar legna; provenzale *esclapà*, fendere.
- S'ciapìn** (DP), ciarpone, guasta mestieri, malaccorto; dal piemontese *s'ciapè*, spaccare (*sciapabòsc*, spaccalegna); it. *acciapinare*, far cosa colla fretta nelle mani.
- S'ciàss** (S), fitto, compatto, compresso; spagn. *chato*, piatto (Diez, *sciatto*); slavo *ssjatie* (j fr.), comprimere.
- S'ciatè** (P), *sciopè*, schiattare; provz. *esclatar*; franc. *éclater*, id. — *crepa avarizia e s'ciàta lussuria*.
- S'ciavandè** (L), boaro, bifolco, mezzadro; b. lat. *clavarius*, *clavanda*, da *clavis*, chiave: colui che tiene le chiavi.
- S'ciavìna** (I), veste da pellegrino; ital. *schiaquina*.

**S'ciòde** (F), *s'ciòs*, sbucciare, lo schiudersi del pulcino dall' uovo; fr. *éclore, éclos*, schiudere, schiuso; lat. *excludere*, id.

**S'cionfè** (DP), lo scoppiare d'una passione trattenuta — *un s'cionf d'rìje, un s'cionfòn d' piòr*, uno scoppio di risa o di pianto; dal piem. *s'ciòp*, scoppio e come da *s'ciòf'ta* (fr. *echauffette*, scaldino) s'è fatto *s'cionf'tà*, così da *s'ciòp*, s'è fatto prima *s'ciòm'p*, poi *s'cionf*.

**S'cionf'ta, s'ciòf'eta** (F), fr. *echauffette*, scaldavivande, da *chauffer*, scaldare.

**S'ciòp** (I), scoppio; dall'italiano *schioppo* voltato in *scoppio* (Diez, *schioppo*). V. *S'ciuplì*.

**S'ciorgnì** (DP), *s'ciurnì*, assordare; dal piemont. *ciòrgn*, sordo. In *s'ciurnì* riprende il dominio la *u* del latino *surdus*, ma la flessione segue lo stesso procedimento che alla voce *Ciòrgn*; francese *abasourdir*, stordire.

**Sciribiss** (D), ghiribizzo. V. *Ghiribiss*.

**Scirpa** (D), sciarpa. V. *Sièrpa*.

**S'ciuplì** (L), crepitare, lo scoppiettare di scintille nel focolare; latino *scloppus*, romore che si ottiene battendo sulle gote gonfie di fiato; b. lat. *sclopus*, suono.

**S'clin** (T), squillante, suono acuto e penetrante, sonaglio; a. tedesco *skilla*, campanello (Diez, *squilla*), oppure dal ted. *klingen*, suonare, tintinnare e la prefissa *s* intensitiva.

**Scofeùgn, scofòn** (T), calzari fobellini (Val Sesia); tedesco *schaf*, pecora, della cui lana sono fatti.

**Scondiòn** (P), *scondrignòn*, nascondiglio, di nascosto; provenzale *escondre*, nascondere. V. *Nascoundiòn*.

**Sconsùbia** (L), comitiva, moltitudine (Biondelli); latino *excubiæ*, uomini di guardia, sentinelle; nel parmense *consubiar* vuol dire combinare, connettere (Biondelli).

**Scontradàn** (P), *scontradòn*, sconoscente, petulante, seccatore; dal piem. *contra andè*, contrariare. — (fr. *contretemps*, contrattempo). V. *Scontrè*.

- Scontrè** (F), scontrarsi, offendere — *scontrè mal*, capitar male, fr. *rencontre*, scontro, zuffa. L'elemento è il fr. *contre*, contro, avverso.
- Scopàss** (I), *scupissòn*, scapellotto; ital. *scapacciata*, *scapaccione*. V. *Cupiss*.
- Scopè**, *scop* (L). scapezzare un albero; lat. *scopa*; ital. *scopa*, certe scope sono fatte appunto colle cime dei rami tagliati.
- Scòrse** (I), dar nell'occhio della gente; *fesse scòrse*; ital. scorgere.
- Scôs** (I), nascosto; ital. *nascoso*.
- Scoss** (T), davanzale delle finestre; tedesco *geschoss*, ripiano della finestra.
- Scoss'la** (I), capecchio, lisca che cade dal lino o canepa; italiano *scotolatura* da *scòtola*, coltello di legno col quale si scuotono lino e canepa per mondarle dalla lisca.
- Scossòn** (I), mozzo di stalla — chi traffica e doma cavalli; it. *scozzone*; v. fr. *cosson*, dal lat. di Plauto: *cocio*, mediatore.
- Scossonèsse** (D), accapigliarsi, bastonarsi di santa ragione, uso scozzoni; it. *scuotersi*. V. *Scossòn*.
- Scot** (F), *buscàja*, minuzzoli di legno; fr. *écot*, rami eccedenti sul tronco mal tagliato; ted. *schuz*, scheggia (Burguy, *escot*).
- Scotìon** (D), bordoni, penne che spuntano alli uccelli novellini. V. *Scot*.
- Scracè** (F), buttar fuori sornacchi; fr. *cracher* (Flechia); teutonico *hräki* (Burguy, *racher*); ital. *scaracchio*.
- Scravàssa** (F), setola (Biondelli); fr. *crevasse*, crepaccio tanto nei muri, come sulla pelle delle mani.
- Scrimèri** (F), fogna, cosa fetente; fr. *écœurer*, stomacare.
- Scrìve**, *vate fè scrìve* (I), va in malora; piem. *scrivusse*, scriversi, per arruolarsi soldato volontario; *fèsse scrìve*, è anche farsi inscrivere nell'albo dei matrimonj al Municipio.
- Scròdi** (I), zoccoli tutti di legno per star nell'acqua. Questa parola è italiana, anzi toscana: è registrata dal Carena nel *Vocabolario metodico domestico*, ove dice: « Questi rozzi calzari adopranli

in Viareggio ed a Livorno i marinai, e costà appunto sono chiamati *scroj*, denominazione che pare derivata dall'antico addiettivo *crojo*, che vuol dire *duro, non pieghevole*, ecc. ». Però il borgognone esprime meglio la forma di questi zoccoli incavati e li chiama *socs-croues*, in piem. *soco creus*, zoccoli incavati.

**Scros**, *serosaria* (D), sucido, porcheria. V. *Scaròsa*.

**Scrussì**, *scruss* (B), scricchiare: borg. *croissir*; roumancio *scruscher*; it. *scrosciare* (Diez, *crosciare*).

**Scrussì** (F), *cr'pà*, incrinato, fesso; fr. *crevassé*, id.

**Scudèla** (L), scodella; lat. *scuta*, *scutella*; franc. *écuelle*, id. slavo *sküdel*, argilla.

**Scùfi** (D), schifo. V. *Sch'f*.

**Scufì** (T), incavato; tedesco *schief*, di traverso; inglese *skew*, id. (*Suckau*).

**Scufiòt** (I), cuffietta e lattone; it. *cuffia* e per analogia *schiaffo*; veramente *scufiòt* non è un vero schiaffo sulla guancia, ma una percossa sulle orecchie, *scapaccione*, *scopellotto*.

**Scupissòn** (D), scapezzone. V. *Scopàss*, *Cupiss*, *Scufiòt*.

**Scusè** (F), fare a meno; fr. *s'excuser*, dispensarsi di far una cosa; — *c'a scùso com'a peùlo*, s'ingegnino, provvedano alla meglio!

**Scuvìglio** (F), *ramassèt*, spazzatura: fr. *écouvillon*, spazzolone pel forno, scopino.

**S'ber**, *z'bo* (T), tinozza, bigoncia; tedesco *zuber*, tino (Diez, *gerla*); fr. *sebile*, id.; slavo *jbann* (j. fr.), tino.

**Sèbo** (L), goffo, stupido; lat. *hebes*, ebete. V. *Zèbo*.

**Sdè**, *d'sdèsse* (D), anneghittire, ed anche accorgersi. V. *D'sdait*. Lo accorgersi ha origine nell'it. *addarsi*.

**Sê** (F), sì, voce plebea di affermazione: franc. *c'est*, è. — *diràstu sempre sissgnour?* — *Sé*.

**Sedèr** (L), cassetta del cocchiere; celt. e latino *essedum*, carro di trasporto.

**Sêi** (P), *sè*, sete; provz. *se*, fr. *soif*, id.

- Sèil** (F), segale; fr. *seigle*; lat. *sécala*, id.
- Sèino** (L), colpo di dadi che fa due sei al gioco del *tric-trac*; lat. *senis* (Littré), come nel lat. c'è *binio* per indicare che i due dadi han fatto due punti; francese *sonnez*, id.
- Sèira** (F), sera; v. fr. *seyr* (Bartsch, *soir*), id.
- Sèja** (L), setola; fr. *soie*; lat. *seta*.
- Sèpp** (SL), ceppi; slavo *zièp*, catena; fr. *cep*, latino *cippus*, tronco d'albero.
- S'ppa** (D), ceppaia. V. *Sèpp*.
- S'rbiè** (L), *s'rbià*, sarchiare; lat. *sarpère*, tagliar la vigna; fr. *serpe*, falchetto per mondare li alberi; ted. *säubern*, pulire il campo dalle erbe cattive.
- Sèrcc'**, *cercc'* (L), cerchio; lat. *circus*, *circūlus*, circolo (Canini).
- Sèren**, *sèrne* (L), scegliere; lat. *cernère*; italiano *scerre*; — *sèrne le pùles a quaicùn*, esaminarne la condotta: buffo confronto coll'attenzione della donnetta che cerca le pulci nella sua camicia.
- Serèna** (F), rugiada, se mattutina, guazza, se vespertina; lat. *serum*, sera; fr. *serein*, guazza.
- Seroùn** (L), specie di quercia (Zalli); lat. *cerrus*, cerro; fr. *chêne* *cerrus*, id.
- Sèrpa** (T), cassetto delle carrozze su cui siede il cocchiere; v. tedesco *scherbe*, saccoccia, dalla forma primitiva di quella sorta sedili.
- Serp'ta** (L), falchetto; lat. *sirpicūla*, id.; fr. *serpe*, falchetto.
- S'rvàj** (D), selvaggio. V. *Salvàj*.
- S'rvàn** (F), raggio di sole riverberato; fr. *cerf-volant*, cometa; analogia tra il guizzare di un raggio di sole e il guizzar della cometa dei fanciulli.
- S'sin** (F), ano; fr. *chaise*, sedia.
- S'ssa** (L), *faussia*, falce; lat. *cædere*, *cæsum*, tagliare.
- S'sta** (L), *garbàgna*, *garbina*; lat. *cista*; it. *cesta*.

- Sèt** (B), strillo fanciullesco fatto per spaurire di sorpresa un compagno; borg. *cest*, ecco, questo — *d'set an quat*, modo proverbiale che vuol dire *di quando in quando*; l'origine può essere un guasto del lat.: *quum esset aliquando...* e può anche essere un calcolo aritmetico: *su sette volte riuscirne quattro*.
- Seù**, *so* (B), questo; borg. plurale di *su, sua, sue*; forma latina di *suus* fatto *seus* per analogia col *meus* (Burguy, *ses*).
- Seùgn** (P), sonno e sogno; provz. *souen*, id.
- Seùja** (DP), *tàca d'l botàl*, suolo sostegno su cui posano le botti in cantina; dal piem. *seul*, suolo.
- Seùli** (F), liscio, *seuliè, sulìè*, lisciare; fr. *lisser*, id. — *Seùli* è formato dal fr. *lis*, liscio, preceduto dalla *s* intensitiva, *s'lis*; spagnuolo *dès-lizar*, id.
- Seùta** (DP), *cioss*, chioccia; dal piem. *sòta, ciòta, ciòss*, chioccia.
- Sev** (L), *cioènda*, siepe; lat. *sepes*, cinta, barriera; borg. *seu, seuvel*, sambuco, con cui sono fatte ordinariamente le siepi (Burguy, *seu*).
- Sfardà**, *sfardè* (F), dissoluto, smascherare; fr. *farđ*, belletto, sciamannato che non pensa ad incipriarsi; voce nata sul principio del secolo attuale: levare il belletto, smascherare.
- Sfòira** (L), diarrea; lat. *foria*, diarrea; fr. *foirer, foire*, flusso di ventre.
- Sfojòur** (B), il ganzo; borg. *froyer*, la fregola dei pesci (Burguy, *froyer*); *'l me sfojòur* è come a dire: *'l me frojour!* cioè colui che va in fregola per me.
- Sfòrgo** (L), lampo nelle nuvole: italiano *folgore, sfolgorare*; latino *fulgur*, id.
- Sfourgiounè** (F), impinzare, rattizzare il fuoco; francese *fourgonner*, id.
- Sfrandà** (D), slanciato, senza ritegno. V. *Frànda*; lanciato come sasso dalla fionda.
- Sfrasè** (R), lo sconciarsi delle bestie; il roumancio ha *frasegn*, solido: *sfrasè* sarebbe *des-frasegn*, indebolito, donde l'abortire delle bestie. — Lat. *frangere*, rovinare, abbattere.

- Sfrisè**, *sfris* (F), sfregio, berleffo sulla faccia, rasentare; fr. *friser*, passar rasente (Diez, *fregare*).
- Sfrosè** (L), far contrabbando; lat. *fraus*, it. *froda*.
- Sfròsna** (DP), giovane mascagno, diabolico; da *frosna*, fiocina; giovane che sa attirar i pesciolini all'acqua dolce.
- Sfucinè** (L), scappar via; latino *fugo*, *fugito*, id.; greco *fughi*, fuga.
- Sfurmiolè** (DP), formicolio; dal piem. *furmià*, formica. — *Ij' ai le man c'am sfurmiòulo*, le mani mi prudono.
- Sfurnià** (P), scappato dal nido, *sfurniòr*, nidiace; provz. *eifournià*, sfornare, uccelletti che abbandonano il nido.
- Sganfaròn**, *scanfaròn* (D), sgorbio, cancellatura. V. *Scanfè*.
- Sganganà**, *sgangarà* (T), chi sta male in piedi, che cammina sciancato; dal ted. *gang*, andatura e la *s* prefissa *des* distruttiva.
- Sgaràda** (I), errore, sbaglio grave; ital. *sgarrare*, fallir il colpo, perder la strada; fr. *s'égarer*, smarrirsi, traviare. *Ada* flessione provenzale.
- Sgaravèl** (DP), spronaja, sgarro, squarcio al velo o pelo del cavallo: dal piem. *sgar*, da *sgairè*, sciupare e *vel*, *pel*, pelo.
- Sgarbèl** (B), straccio; borg. *garbe*, fascio di spiche: *es-garber*, sarebbe disfare questo fascio e analogamente scerpere un panno, sfilacciarlo, farne uno straccio.
- Sgarbèò** (L), *orieùl*, rigogolo; lat. *galbùla* (fr. *loriol*), id.
- Sgarboujè** (I), sbrogliare; it. *garbuglio* (*dis-garbugliare*).
- Sgardamèl** (I), *sgaravèl*, *sgardabèl*, *sgarbèl*, spronaja. V. *Sgaramel*.
- Sgardamlè** (DP), *sgardabèl*, squarcio fatto in mezzo ad un panno; dal piem. *squartamlè*, *squartàmel*, squarciare, squarcio. — *Eùj sgardamlà*, occhi scerpellati, le cui palpèbre sono arrovesciate.
- Sgarè** (I), *garssè*, *sgalssè*, sviare; fr. *égarer*; it. *sgarrare*, prender errore, sbaglier un colpo.
- Sgarì** (I), *sgàri*, strillare, strillo; it. *garrire*, stridere degli uccelli; celtico *gairm*, gridare; lat. *gannire*, gemito carezzevole del cane.
- Sgaribotè**, - *bolè* (D), foracchiare un corpo solido. V. *Garibotè*.

- Sgarognè** (F), scalfire; per *sbarognè*, la *s* è intensitiva, il *ba* è particella distruttiva e *rognè* dal franc. *ronger*, rodere superficialmente.
- Sgaròsa** (D), sfacciata. V. *Scaròsa*.
- Sgatè** (B), scavare, indagare, raspare; borg. *gaster*; latino *vastare* guastare (Burguy, *gaster*).
- Sgavassèsse** (D), svesciarsi, dir l'animo suo. V. *Gavàss*.
- Sghejrè**, *sgajrè* (B), *sgairòn*, sciupare, dissipatore: borg. *es-guarer*, perder di vista, smarrire -- da *gare*, ricovero, *esgarer*, levare dal ricovero: di qui origina l'elemento piemontese *sgar*, che indica *sciupio*.
- Sghèmbo** (G), *sghimbo*, storto; greco *skimpos*, rannicchiato (Diez *sghembo*); fr. *guingois*, di traverso.
- Sgh'nicio** (D), uomo debole. V. *Sghincio*.
- Sgheùsia** (F), *sgheùsa*, fame; franc. *gueuser*, accattar, cercar l'elemosina.
- Sghiaròla** (D), sdrucciolo; fr. *glissoire*, id. V. *Sghiè*.
- Sghicè** (T), *sghicc'*, *sghicèt*, schizzare, schizzetto; ted. *witschen*, scivolare, scappar via, italiano *guizzare* (Diez, *ib.*) — la prefissa *s* è intensitiva.
- Sghicèt** (DP), *sghicc'*, *sghicè*, cannelletto per schizzare, schizzo, it. *guizzo*, analogia tra lo spruzzo d'acqua schizzata fuori dal cannelletto e l'impeto del pesce che guizza via.
- Sghiè** (F), *schìè*, *squarè*, scivolare, pattinare; provenz. *esquihà*; tedesco *glitschen*; fr. *glisser*, id. (Burguy, *glace*).
- Sghignassè** (I), *sgrignassè*, *sghignostè*, ghignare, ridere villanamente; (lat. *cachinnari*, ridere smodatamente); ital. *ghignare*, *sghignare*, rider sotto i baffi; spagn. *guiñar*; provz. *guinhar*; fr. *guigner*, ammiccare cogli occhi; piem. *ghigna*, brutto viso per la smorfia che cagiona tal modo di ridere (Diez, *ghignare*).
- Sghincio** (I), persona flessuosa, l'amoroso e lo sdrucciolo; — *sgh'nicio*, è un guasto di *sghincio*; ted. *winsch*, obliquo; ital. *schincio* id. V. *Sguàncio*.
- Sghinssàl** (I), porta morso dalla parte sinistra; it. *sguancia*, (*sguanciatale*).

- Sgiàf** (F), *sgiaflòn*, schiaffo, ceffone; fr. *gifle*; lat. *cólaphus*, id.
- Sgiàj** (SL), ribrezzo; slavo *ujàss* (j franc.), spavento; *ussgiassàt*, *giassè 'l sang*, allibire; provz. *glay*, spada e paura; dal latino *gladium*, spada (Diez, *ghiado*, Burguy, *glaive*).
- Sgichèsse** (F), far pancia, per *sgitèsse*; franc. *se déjecter*, *forjeter*, sortir dall'appiombo.
- Sgimbè** (L), *fè gomba*, far pancia, far gobba; proprio dei tavoloni che si curvano; lat. *gibba*, gobba.
- Sgnèpp** (T), *sgnìpp*, beccaccino reale; tedesco *schneppfe*, id. (Diez, *syneppe*).
- Sgniacà** (D), *sgniachè*, *sgnichè*, schiacciare. V. *Gniàc*.
- Sgognè** (I), *d'sgognè*, esser sconveniente, cosa che guasta; ital. *gogna* esposizione alli scherni del pubblico; it. *vergogna* (Diez, *gogna*).
- Sgòrbi** (I), indecente, senza garbo; it. *sgorbio*, macchia d'inchiostro.
- Sgorràta** (F), *scorràta*, legnetto a due ruote, uso biga; franc. *chaise courante*, *roulante*, id.
- Sgrafignè** (F), graffiare e rubare; provenz. *grafignà*; fr. *égratigner*, graffiare.
- Sgrilì** (F), crepacciato, fesso; fr. *gril*, graticola, ai cui rami somiglia una superficie crepacciata.
- Sgroujatè** (DP), *sgroujè* per *sgroiatè*, levar la *ròla* alle noci e spendere; dal piem. *ròla*, mallo della noce; per analogia, snocciolare quattrini.
- Sgrufiè** (I), scuffiare, mangiare con avidità ad uso maiale; italiano *grufolare*, dei porci.
- Sgrugnòn** (I), *sgrognòn*, ceffone; ital. *sgrugnarsi* da *grugno*, picchiarsi in volto.
- Sguàncio** (T), persona sottile; ted. *schwank*, sottile, di bella vita.
- Sguliardàr** (DP), dissipare (Biondelli); dal piem. *gouliard*, ghiottone; che mangia la sua roba.
- Sgurè**, *gurè* (F), nettare raspendo; franc. *écurer*; v.ted. *schuuren*, spazzare; lat. *curare*, aver cura (Diez, *sgurare*).

- Sgùrma** (DP), fame (Biondelli), per *sgrùma*; piem. *grumiè*, grufolare dei porci.
- Sia** (L), secchia; lat. *situla*, urna pei voti; fr. *seel* (Diez, *secchia*, Burguy, *seille*). « *guardè fieui an't'l new regolament soussi as ciàma secchia; ma a l'è sempre una sia* » (*Scuola dell' Artigliere*).
- Siàla** (L), cicala; lat. *cicāda*, id.
- Siassè, siàss** (L), setacciare, staccio; lat. *setaceum*, id. (Diez, *staccio*); fr. *sas*, b. lat. *setatium*, da *seta* (Litttrè).
- Sicòria** (L), cicoria e testone; lat. *cichoreum*; it. *cicorea*; pel *testone* è un guasto del lat. *ciconia*, cicogna, testa su un collo lungo, che pei Latini era un segno spregiativo. — *A tergo quem nulla ciconia pinsit*, colui cui nessuno ha mai fatte le corna.
- Siè, saitòr** (F), falciare, falciatore; franc. *scier* (*les blés*), segare il grano; in Borgogna le falci usano dentate come seghe; tedesco *sichel*, falce, greco *sitos*, grano. V. *Saitòr*.
- Siè** (D), *lavèl*, acquajo. V. *Sia*; luogo dove si tengono le secchie.
- Sièrpa** (T), seiarpa; ted. *scherbe*, saccoccia (Litttrè); fr. *écharpe*, id.
- Sigilìn** (I), secchiolino; lat. *sitillus*, id.
- Sigògna** (I), gancio della gronda; ital. *cicogna*, dalla forma ordinaria che si dà al collo delle gronde.
- Sim** (L), sego; lat. *sebum*, *sebum*; fr. *suif*, sego.
- Singia** (L), cinghia; lat. *cingūla*, id.
- Sinìsia** (L), cenisia; lat. *cinis*, cenere.
- Sira** (F), cera; fr. *cire*, id.
- Sirà** (R), *sirognà*, *sirè*, storto; imbrogliare, far la spia a qualcuno; roumancio *schirau*, storto; piem. *svirà*, volto male.
- Sirignòla** (DP), *sivignòla*, manovella del pozzo; dal piem. *sia*, secchia e *lignòla*, cordicella: oppure dal piem. *sirà* per la forma ordinaria che si dà al ferro del manubrio, foggiato ad s.
- Siròc** (I), vento sud-est; italiano *scirocco*; arabo *chârqui* (Litttrè), slavo *suiroi*, umido.
- Sirògic** (L), chirurgo; b. lat. *medicus cirogie*, nel 1313 (Cibrario, Torino).

- Sisia** (L), ascella; lat. *axilla*; fr. *aisselle*, id.
- Sislèca** (I), burla; it. *cilecca*, *scilecca* (fr. *niche*), id.
- Sissè** (F), assai, fr. *assez*, id. V. *Ansissè*.
- Sitola** (I), *sivitola*, *so'tta*, civetta passerina; ital. *civetta*; francese *chouette*, id.
- Sivaliè** (F), pavoncella di mare; franc. *chevalier*, cavaliere, pel suo umore pugnace, diffatti in latino è *tringa pugnax*.
- Sivè** (DP), falce (D'Azeglio); dal piem. *siè*, falciare.
- Sivè** (F), sala; fr. *civière*, barella da trasporto.
- Sivè** (F), intingolo di lepre; fr. *civet*, id.
- Slanbanè d'l rie** (I), smascellare dalle risa; ital. *slombarsi*.
- Slàndra** (P), *slandrīna*, squaldrina; provz. *landrino*, donna vagabonda; a la *slandrīna*, trascuratamente.
- Slanpè** (F), spander liquido per scossa al vaso; fr. *lampée*, macchia cagionata da un liquido.
- Slâr d'l let** (I), *slà*, sopracciolo del letto; it. *solajo*.
- Slavandòn** (DP), rovescio di pioggia; dal piem. *lavè*, *lavànda*, lavare, lavata, e la *s* intensitiva.
- Slavandròn** (L), *sgiaflòn*, ceffone, manrovescio; lat. *alāpa*, schiaffo (*alapone*, *lapandone*, *lavandone*) — *garòfo d'sinc feùje*, in senso burlesco, italianamente *una cinquina*.
- Slavàss - ssùn - ndòn** (F), *ròi*, acquazzone; fr. *lavasse*, pioggia improvvisa. V. *Ròi*.
- Slèivo** (SL), strutto; slavo *slivàt*, fondere.
- Slèpa** (IG), ceffata, v. lombarda; ingl. *slap*, pacca, battere; ted. *klapps*, id.; lat. *alāpa*, schiaffo; slavo *sslepat*, batter colle mani.
- Sl'sèsse** (D), scivolare; ted. *schlitten*, id. V. *Lesèsse*.
- Slèuj** (C), sfinito, languente (Biondelli), lombardismo, *leùj*, sonnolenza, donde il piem. *lòira*, ¶fiaccona; dal celtico *lochd*, *loigh*, languido.
- Sleùs** (B), sbiadito; borg. *luisir*, (*es-luisir*), che ha perso il suo lucente. V. *Baleùs*.

- Slinguè** (L), *slovè, slaivè*, liquefare, sgelare; lat. *liquens, liqueo*, sciogliersi in liquido; tedesco *lingen*, stendere (Suckau, *long*); *slovè* dal lat. *solvi*, sciogliersi: *slaivè* dal borg. *aive*, acqua.
- Slipà**, *slipè, lipè* (T), smussare; tedesco *lippen*, labbro: come a dire *slabbrare*.
- Slòfate**, *andè a slòfate* (T), andar a letto; b. tedesco *slofen* per *schlafen*, dormire.
- Slòfi**, *lòfi* (IG), spossato; ingl. *loof*, orza, bordeggiare; stato delle vele mai piene di vento.
- Slòjra** (P), aratro; provz. *seloujro*; fr. *silloire* (Diez, *aratro*); basso latino *celoria*: così i notaj scrivevano l'aratro nel 1615. (Promis e Cibrario).
- Sloncc'** (DP), sucido, sconcio, sciattato della persona (Pipino); sincope dal piem. *sb'rlonciòn*.
- Slònse** (DP), pedinare qualcuno; piem. *oungie*, unghie; *andèje su j' oungie dij pè*, id.
- Slurdissòn** (D), *lourdià*, stordimento. V. *Lourd*.
- Slussiè** (D), lampeggia, frequente. V. *Lòsna*.
- Smachè** (F), svergognare; franc. *masque, de-masquer*, smascherare; it. *smaccare*.
- Smangè** (F), prudere; fr. *démanger*, id.
- Smargàj** (D), cencio. V. *Margàj*.
- Smasì, smasinè** (G), stemperare; greco *maza*, pasta, farina col latte; slavo *smàzinat, smaz.* ungere; lat. *macerare*.
- Smijè** (L), rassomigliare, parere; lat. *similo*, donde un ipotetico *similer*, somigliare; — *am smija*, mi pare, credo.
- Smilss** (I), *smimer* (Zalli), gracile, *smingol*, mingherlino; italiano *smilzo*, poco meno che senza milza (Diez, *milza*).
- Smorfìòn** (D), mostaccione, dato col dosso della mano. V. *Moufìòn*.
- Smouñe** (P), esibire; borg. *semondre*; provenz. *semoundre*, offrire, proporre.
- Smulinè** (B), *smotè*, smottare; borg. *muiller*; ital. *mollare*, cedere (Burguy, *mol*) (fr. *s'ébouler*, id.).

- Smurcè** (D), rovistare. V. *Armuss'cè*.
- Sniss** (L), canerino e fringuello: lat. *fringuilla serinus*; francese, *serin* de Provence.
- Snojèt giàùn** (S), gionchiglia, narciso di Spagna; spagn. *junquillo*, da *juncus*, giunco; fr. *jonquille*, id.
- Soâ** (B), fiducioso, tranquillo; *mal soâ*, sfiduciato, irrequieto; borgognone *seoir, sooir*, situarsi (Burguy, *seoir*); lat. *sedatus*, calmo. *Odisse sedatum*, odiare i posa piano. Orazio.
- Soàstr, sovàstr** (B), gomena, grossa fune di canepa; borgog. *chevestre*, cavezza (Mignard); lat. *capistrum*, legaccio per attaccar le viti.
- Soàt** (I), *sovàt, soèt*, cuoio per cavezza; it. *sovatto*, id.
- Soc** (F), ferro di punta dell'aratro; franc. *soc*, id.: gaelico *soc*, id. (Burguy, *sechon*).
- Sòche** (L), scarpe colla pianta di legno; lat. *soccus*, calzatura dei comici; borg. *soc, socon*, zoccolo.
- Socrolè** (F), *scrolè, scrolàda*, scuotere, scossa; franc. *sous crouler*, sbattere, far cadere abbasso (Littré).
- So'tta** (D), uccello monferrino; *assiuolo*, uccello notturno simile alla civetta. V. *Sitola*.
- Soi?** (B), *solì*; cosa? quello; borgog. *ço. ce, ichele, celui* (Burguy, *icel, icèo*).
- Sòla** (L), suola di scarpe; lat. *solea*, sandalo; francese *sole*, suola; — *aussè le sole*, alzar i tacchi, scappare.
- Sola** (F), pialla; franc. *essau*, pialla incurvata per lavorar l'interno delle botti.
- Solè** (F), *solè mort*, soffitto della camera, solaio, sottotetto; franc. *solier*; lat. *solarium*, il più alto spazio aperto della casa, granaio; fr. *œuvres mortes, galetas*.
- Solè 'l bust, solè le scarpe** (F), allacciare il busto; francese *sous-lier, enlacer, lacer*, id.
- Solì, sorì** (DP), solatio; dal piem. *sol*, sole, esposto a giorno.
- Solì** (F), quello (pronome); fr. *celui*, id.

- Sôma** (B), asina, somarella; borg. *some*, bestia da soma; b. latino *salma*; greco *sagma*, basto, carico (Burguy, *somme*).
- Sôma d'aj** (B), pane unto coll'aglio; borgog. *som*, punta (Burguy, *punta*).
- Son e lon** (B), questo e quello; borg. *son*; latino *suum*, suo; *lon*, aferesi del lat. *illum*, quello.
- Sonàmbèr** (I), sonaj, balordo; it. *sommambulo*.
- Sonès** (D), due dadi che scoprono il 6. V. *Sèino*.
- Sopànta** (F), *trampèt*, soppalco; franc. *sous-pente*, sotto il pendio del tetto.
- Sopèt**, a pè *sopèt* (I), a pie' zoppo (fr. *clochepied*); it. *zoppicare* (saltellar su una gamba sola).
- Sôr** (I), non assodato, soffice come la neve caduta di fresco, pan frolo; it. *sollo*.
- Sorgnòn** (I), *surniòn*, *susorgnòn*, cupo, uomo taciturno; it. *sornione*; fr. *sournois*, dissimulato.
- Soriàn** (I), color bigio strisciato; derivato dall'it. *gatto di Soria*.
- Sortumòs**, *sorsiss* (F), acquitrino, polla d'acqua; fr. *sourdre*; latino *surgere*, *scaturiginosus*, abbondante di polle d'acqua.
- Sossì** (F), questo; fr. *ceci*, id.
- Sòsta** (P), riparo, rifugio; provz. *s'assoustà*, *sousto*, ricovero; latino *sub stare*, mettersi sotto.
- Sôt** (D), buca piana. V. *Ciôt*.
- Sotòc**, *sobòc* (P), sbalzo, scossa; provz. *satacuou*, culata.
- Sòtola** (F), trottola, uomo goffo; franc. *sautiller*, saltellare; latino *totutilis*, che va al trotto (Diez, *trottare*).
- Soupatè** (F), sbattere; fr. *sous battre*, id.
- Souquè** (L), un pezzetto, un tantino; parola sformata dal latino: *nescio quid*, un non so che.
- Spaghèt** (SL), tremarella; slavo *ispug*, spavento.
- Spagnelù** (S), pidocchio; spagn. *español*, ricordo storico dei Galloispani che disertarono orribilmente il Piemonte colle guerre dei secoli XVI e XVII.

**Spantiè** (L), *spatarè, sbardè*; lat. *ex-spandere*, sparpagliare, spandere. — *Spatarè le andàne e i maciairòn*, spandere il fieno tagliato ed ammucchiato.

**Spaolè** (L), *spaulè, spàula, spòca*, spatula, scotola; scotolare il lino e la canepa; lat. *spatula, excutere*. V. *Scoss'la*.

**Spapamoc** (I), voce stramba; it. *scapellotto*.

**Sparm** (F), *sparmison*, spavento; franc. *spasme*, spasimo: la *s* si cambia in *r* (Burguy, pag. XX).

**Sparvè** (F), persona sfrontata; fr. *épervier*, sparviere.

**Spassèsse** (F), fare a meno di una cosa, non incaricarsene; fr. *s'en passer*, id.

**Spatùss** (C), sfarzo, sfoggio di ricchezze; questa voce, se non è una parola sformata dal latino *fastus*, fasto, orgoglio (in cui la *f* si sarebbe mutata in *p* colla metatesi di *past* in *spat*), e se nemmeno origina dal greco *spatali*, godersela, adornarsi; gli è molto probabile che abbia un'origine celtica e parentela col piemontese *pata* o *bata* ed anche col *patiss* di questo Glossario. Roget al n. 231 e nella tavola 5<sup>a</sup> delle radicali galliche ricorda come in una commedia latina del IV secolo il Dio Lare dica ad un tale: — *vattene a vivere sulle rive della Loire; ibi totum licet: si dives fueris, Patus appellaberis*, cioè, colà tutto è lecito e se ti arricchirai sarai chiamato *Patus!* Oggi si direbbe *a t' daràn d'l monssù*. In tal caso *Patus* sarebbe parola celtica, vorrebbe dire *ricco, abbondante, magnifico* e corrisponderebbe allo *spatùss* piemontese, rinforzato dalla *s* prefissa intensitiva. E *patiss*, che fu detto di origine latina dal verbo *pati*, patire, sarebbe mediante l'addolcimento della *u* in *i* il rovescio di *patus*, cioè un *meschinello*.

**Spatrinà** (F), scamiciato, sciorinarsi (Alfieri); franc. *se spoitriner*, scolacciarsi.

**Spègàss** (F), imbratto; lombardismo *spègasc'*; fr. *gâcher*, far un lavoro grossolano.

**Sp'rmisòn** (DP), tenèsmo; piem. *sp'rme*; it. *spremere*.

**Sperss** (F), desiderio di persona assente, smarrito; a. fr. *esperdre*, fr. *éperdu*, id. Littrè e Burguy lo fanno derivare dal lat. *perditum*, ma veramente lo *sperss* piem. ha maggior espressione di rinascimento che non il *perdere* latino.

- Sp'rssòn** (I), piuoli fitti nel muro a uso scala; it. *sporgere*.
- Sp'rv'so** (D), *gigèt*, ruzzo, prurito, uzzolo, voglia grande; lat. *super vivax* (?). V. *V'so*.
- Spicassè** (F), *spitassè*, bezzicare; fr. *piqueter*, *becqueter*, beccare.
- Spiciaròta** (I), *pissaròta*, *spiciorlè*, zampillo, gocciare, filo d'acqua che trapassa una fessura; it. *spicciure*, scaturire.
- Spiegola** (F), *spiegla*, persona spilorcia; fr. *espègle*, scaltrito, nel senso che sa evitare le *pièges* o trappole tese a suoi denari.
- Splèsse** (I), *splinèsse*, *splùra*, scalfittura; it. *spelarsi*.
- Splùa** (D), scintilla. V. *Sblùe*.
- Splufri** (D), mencio, foscio. V. *Plòfia*.
- Spn'ss** (D), *spnicè*, riccio di castagne, sdricciare. V. *Pniss*.
- Sponciòn** (F), pungolo, stimolo; fr. *poignon*, punzone; it. *spontone*; fr. *esponon*, mezza picca già usata dalli Uffiziali di fanteria.
- Spori** (T), fiacco (Zalli), frutto che aggrinzisce; ted. *sporen*, sentir la muffa; fr. *pourri*, fracido.
- Spòsa** (SL), *oh spòsa!* esclamazione per chiamar una contadina: slavo *gospòja* (j fr.), signora!
- Spotrignèsse** (L), per *spoltigliesse*, vivanda troppo cotta che va in pastume; it. *poltiglia*, da *puls*, *pultis*, polenta.
- Spron** (I), attributo delle pulzellone; it. *speroni* — perchè alle galine invecchiando s'ingrossa il pollice della zampa; oppure dal franc. *chaperon*, acconciatura propria delle donne attempate; co-sicchè *buté ij spron*, vorrebbe dire esser tempo di *vestire il chaperon*; ted. *sporen*, muffire.
- Squaquarè** (O), svesciare tutto ciò che si sa; onomatopea del grido delle papere.
- Squarè** (I), scivolare e riquadrare; it. *sgarrare*; fr. *écartir*, quadrare.
- Squarssè** (I), it. *squarciare*; fr. *écarteler*, far a quarti.
- Squassè**, *svassè* (L), scialaquare; lat. *quassus*, scosso, rovinato.
- Squicè** (T), *squità*, franare; *squicia*, polenta; ted. *schleichen*, che fa *geschlichen*, scorrere, come fa la farina nella mano di chi rimesta la polenta.

**Squincio** (D), l'amoroso. V. *Sghincio*.

**Srèa**, *srèja*, *serèa* (L), santoreggia, erba di santoreggia; lat. *satureja hortensis*; fr. *sarriette*, *savorée*, id.

**Stàbi** (I), *stàita*, sterco degli animali da caccia; it. *stabbio*, qualunque sterco da letame.

**Stàca** (T), legaccio, falde pei bambini; tedesco *staken*, sostenere (Burguy, *stancener*); provz. *estaquettos*, straccali.

**Stafòn** (I), pedana per salir in carrozza; it. *staffa*.

**Stag** (I), io sto; it. *stare*; — *mi i stag*, io sto.

**Stagn** (L), cicciuto; lat. *stanneus*, di stagno; metallo solido e flessibile: così figurativamente si dice delle carni sode e morbide.

**Stànga** (T), avaro; v. ted. *stanga*, catenaccio: perchè l'avarò sbarra fortemente le sue casse.

**Stè** (F), staio; fr. *setier*, id.; lat. *sextarius*, misura latina che pei liquidi era un sesto del *congio* o 54 centilitri, e pei solidi un sedicesimo del *modio*.

**St'bbi** (T), muro di tramezzo; ted. *stäbel*, pertiche, colle quali si connette il telaio pei muri siffatti.

**Stèiva**, *stiva* (L), manico dell'aratro; lat. *stiva*; it. *stegola*, id.

**Stèla**, *st'ltta* (B), schegge, trucioli; borg. *esteule*, stoppia; latino *stipula*: ital. *stelo*. — *le stèle a smijou ai sac*, chi di gallina nasce convien che raspi.

**Stèmbo** (L), *ujà*, pungolo; lat. *stimulus bovorum*, punta ferrata per aizzare i buoi.

**StèNSE** (L), soffocare; lat. *estinguere*; fr. *êteindre*, spegnere; slavo *stjessnjati*, opprimere.

**St'ppa** (L), *taolòn*, *còna*; lat. *stipes*, tronco d'abero.

**St'rfognè** (D), *strafougnè*, *st'rfòi*, gualcire. V. *Fougnè*.

**St'rmè**, *strèm* (P), nascondere, nascondiglio; provz. *estremà*, ritirare. da *estremo*, riporre cosa in parte lontana; *s'estremà*, nascondersi; latino *stramentum*, borgog. *estrain*, paglia che si stende sul terreno e lo copre: it. *ermo*, luogo appartato, solitario.

**St'rnàj** (L), ninnoli, gale ridicole, cose da nulla; latino *externa*,

fronzoli: la flessione *aïlles* fr. od *ari*, *are* it. indica quantità.  
— *Brüt st'rnàj!* birichino, *guarda sto st'rnàj!* vedi un po' sto pivetto! un nonnulla che vuol parere!

**Stèrni** (L), selciato; lat. *sternere*, spianare, selciare.

**St'rnue** (L), sternutare; lat. *sternuere*; fr. *éternuer*, id.

**St'rvojòn** (F), *sturvojòn*, viluppo; fr. *étoupillon*, stopacciolo.

**Steùra** (L), *steùja*, stuoia; lat. *storea*, id.

**Stibiè** (L), *st'biè*, riscaldar tepido; dal piem. *t'bbi*: latino *tepidus*; it. *tiepido*.

**Stimè** (L), stimare; lat. *æstimare*, id.

**Stirè** (F), stirare, soppressare; fr. *étirer*, stendere; slavo *stirat*, lavare, imbiancare, lisciar grosse tele.

**Stiribàcola** (T), capitombolo; ted. *stirn*, fronte e *bauch*, pancia.

**Stissè**, *stissa* (L), *stïss*, gocciare, gocciola; lat. *stilla*, *stiria*, goccia che pende — la *l* passa facilmente in *r* e dall'*r* in *s*.

**Stôr** (D), pigionale campagnuolo. V. *Istôr*.

**Storcè** (F), *storciòn*, strofinare, strofinaccio; fr. *torchet*, *torchon*, id.

**Storn** (L), shadato; lat. *torpidus*; it. *stordito*.

**Stòrsa** (T), *stòssa d'avije*, *cotèi*, fiale, favo (pezzo di cera lavorato dalle api nelle cui celle depongono miele ed uovi); ted. *störze*, indica un oggetto lungo e stretto appunto com'è il favo, e il ted. *stoss*, indica ammasso (di uova e miele).

**Stoufè** (F), soffocare; fr. *étouffer*, id.; spag. *estufar*, riscaldar colla stufa tanto da levarvi il fiato — parola d'origine tedesca (Diez. *stufa*).

**Stoufiè** (I), annoiare, saziar fino alla nausea; it. *stufare*, stufo.

**Stoupa** (F), *fè 'na stoupa* commettere uno sbaglio, un'imprudenza; fr. *achopper*, inciampare (*pierre d'achoppement*, intoppo).

**Stoupè** (F), turare; fr. *étouper*, tappare (Diez, *stoffa*).

**Stoupla!** (SL), smetti! taci! esclamazione per indicar amichevolmente silenzio; slavo *ustupat*, cedere: turar la bocca. V. *Stoupè*.

**Stoupòn** (F), *stoupolòn*, turacciolo; borg. *estope*; franc. *estopillon*, turacciolo (Burguy, *estope*); fr. *top*, cima (Diez, *tappo*).

- Strà** (L), strada; lat. *strata*, i l.; — *strà grossa*, in montagna equivale a strada mulattiera, strada principale.
- Strabaossè**, -*baussè* (I), *strambalè*; it. *trabalzare*, *traballare*.
- Strabiè** (T), sparagnare; ted. *sträuben*, recalcitrare (a spendere); latino *strabus*, lercio, perchè l'avaro ha uno sguardo sottocchi tutto suo.
- Strabuchè** (DP), *trabalzare*; piem. *trabùc*, misura lineare; uscìr dalla direzione marciando, andar a zig zag come li ubbriachi.
- Stràc** (P), stanco; prov. *estracar*, stancare; italiano *stracco* (Diez, *straccare*).
- Strafalàri** (L), spropositone, uomo pedante; lat. *fallere*, sbagliare, chi trova tutto in fallo: voce di bassa latinità, *stra-falarius*, come *contra-bulari* da *contrarius bullarius*, per dire vi sta contro il Bollario, ecc.
- Straforssìn** (I), spaghetto; it. *sforzino*, cordicella.
- Strafugàri** (I), *erba dij pouj*; ital. *stafisagra*, erba il cui infuso uccide i pidocchi.
- Stragichè** (F), per *stragitè*, scalmanarsi; fr. *agiter*, agitare, *stra-agitarsi*.
- Stramb** (I), *strambalè*, bisbetico, zoppicare; italiano *strambo* (Diez, *strambo*); piem. *stramb*, che arranca.
- Strangè** (B), straniero; borg. *estrangier*, fr. *étranger*, id.
- Stranòm** (L), nomignolo: lat. *extra nomen*, fuori, oltre il suo nome.
- Stranòt** (I), ital. *strambotto*, da versi strambi o strani; — *strammotta*, *ridicula cantiuncula a strammu* (it. *strambo*) (Diez, *strambo*); spag. *estrambote*, canzone ritornello, v. fr. *estrobot*, id.
- Stransì** (F), estenuato, smingolo; fr. *transi*, intirizzito.
- Stransiano** (L), eccitavano (Vopisco 1482); latino *adstringere*, obbligare.
- Stranpalèsse** (DP), per *stranpajèsse*, sdraiarsi sconciamente sulla paglia; dal piem. *stra-ampajèsse*.
- Strapassè** (F), sgridare, strappazzare; fr. *estrapasser*, faticar troppo un cavallo; *strapassè 'l m'stè*, acciabattare; it. agire come un pazzo; dal v. ted. *parzian*, *barzen*, arrabbiarsi, inferocire.

- Strassapàt** (I), per un nonnulla; ital. *vendere a patto di stracci*.
- Strassè 'l coeur** (I), spezzare il cuore; it. *straziare*: slavo *strascit*, angosciare.
- Stravacà** (F), ribaltato; franc. *vache*, cesta a bagagli che si mette sull'imperiale delle vetture; *extra-vacher*, saltar fuori dalla cesta suddetta.
- Stravirà** (TP), *stralunà*, stravolto, stralunato; dal piem. *virè*, girare; fr. *bouleverser* (*verser la boule*); *stralunà*, persona che sbarra gli occhi come un lunatico.
- Stravìss** (B), sorprendente; borg. *viste*, svelto (Burguy, *viste*).
- Strem** (D), nascondiglio. V. *St'rmè*.
- Strep** (T), strappata, stramazzata; ted. *streben*, sforzo.
- Strìa** (F), striglia; fr. *étrille*, stregghia.
- Strìa** (L), strega; latino *strix*, strega; *strige*, uccello notturno che divorava i bambini cattivi.
- Strìj** (C), ribrezzo, schifo; celtico *stria*; latino *strix*, strega (Diez, *strega*). V. *Striméri*.
- Strimèri** (L), *strimèla*, *strumèla*, cosa fetente, carogna; lat. *strigmentum*, sucidume della pelle: — *a spùssa come na strumèla*, fetore da levar il respiro.
- Strincòn** (T), strappo, scossa violenta; ted. *strengen*, da *stringen*, far uno sforzo.
- Striplòn** (F), *stripèla*, *striplè*, stracciare, straccione; v. fr. *estraper*; lat. *estirpare* (Diez, *strappare*).
- Strìsol** (L), mingherlino; lat. *strigōsus*, sfiancato.
- Strivàss** (D), frusta, staffile; fr. *cravache*, scudiscio. V. *Strivèra*.
- Strivèra** (F), laccetto o cappietto che fissa la conocchia alla spalla, pensiere (fr. *chambrière*), e *staffile*, striscia di cuoio che regge la staffa; francese *étrivière*, id.
- Striviè** (I), strusciare, far passar il filato tra un pannolano; italiano *stribbiare*, stropicciare per pulire.
- Strobiè** (I), per *stoppìè*, svelleare la seccia dopo la mietitura; italiano *stoppia*.

**Strogè** (SL), picchiare; slavo *stroghii*, duro; ted. *streng*, id.

**Strojassà** (GT), *slongairà*, sdraiato sconciamente; gotico *straujan*, espandersi (Diez, *sdrajarsi*). L'elemento piemontese *treuja*, troja, darebbe *streuja*: invece il ted. *stroh*, paglia e il borg. *jazer*, giacere, formerebbero il composto *strohjazer*, buttarsi sulla paglia, seppure questa voce non è un guasto dell'ital. *sdrajarsi* (*sdrajasse*, *sdrajassesse*, *strojassesse*).

**Strompè** (I), *strompòr* per *stronchè*; it. *troncare*, rompendo: parola composta dal piem. *ròmpe* colla *s* intensitiva e la *t* eufonica; *s-t-ròmpe*, l'accento sulla *è* finale è una flessione francese.

**Stronà** (D), sbalordito. V. *Strun*.

**Stroulè** (R), sbattere; dal piem. *scroulè*; borgog. *croler*, sbattere (Diez, *roc*).

**Stroùp** (I), branco, stormo; it. *strupo*; fr. *troupeau*, id.

**Strùn**, *stronà* (I), scossa, rombo, rintronata; v. it. *trono* per *tuono* (Diez, *trono*).

**Strusè** (B), *strùsa da pra*, erpice di sterpi e sgualdrina; borg. *estruser*, svellere (Burguy, *torser*); ital. *strusciare*, consumare, struggersi.

**Stùca** (T), imbeccata, donativo per corrompere un'autorità; tedesco *stechen*, corrompere con donativi; *stück*, pezzo: da *stecken*, pungere.

**Sturdì**, *sturnì* (I), sbalordire; it. *stordire*. V. *Strun*.

**Sturlimàndi** (L), voce arbitraria per supplire a un nome che non si rammenta; lat. *historia mundi*; tautologia: *vàttela a pèsca*.

**Sturniè** (F), *sturnichè*, fantasticare; franc. *tournoyer*, girondolare soprapensieri.

**Sùa** (F), cicuta; fr. *cigüe*, id.

**Suàss**, *squàss* (D), scialacquo. V. *Squassè*.

**Subiè** (B), *subiòla*, *subièt*, zufolare, minchione, fischietto; borg. *sublai*, zufolare; lat. *subulo*, *sùbio*, suonar il flauto (Promis), *subilare*; — *t'as bel subiè!* perdi il tuo tempo! slavo *zub*, dente.

**Subric** (F), frittella; fr. *sur brique*, cotta sui cocci.

**Subrichèt** (F), nomignolo e giovanetto pretenzioso; franc. *sobriquet*, nomignolo fondato su una specialità morale o fisica della persona a cui si allude.

- Subriscò** (P), ciò che si deve oltre lo scotto; provenz. *subrescot*; fr. *sur écot*, id.
- Sùc**, *sùca* (SL) (Zalli), ceppaia, ràdica; slavo *ssuk*, branco, nodo nel tronco; b. lat. *soccus*; franc. *souche*; provz. *soucho*, ceppo, tronco di ràdica d'albero.
- Sùca** (I), per burla *zuccone*, testone; it. *zucca*.
- Sucà** (P), capata, urto della testa; provz. *sucado*, colpo sulla testa, o sul collo.
- Suè**, *sùt* (P), *succ'*, *sùitiña*, asciugare, asciutto, siccità; prov. *eissù*, *essoùc*; fr. *essuyer*, lat. *siccare*, asciugare; slavo *suchoi*, secco.
- Sùf** (B), intrepidità (Zalli); borg. *sueyf*, tranquillità, prima condizione dell'esser intrepido (Burguy, *soef*). — *àvej bon suf, butè bon suf*, far buon'animo.
- Sufrìn** (F), zolfanello: fr. *soufre*, zolfo, zolfino.
- Sugiàss** (DP), scolo della stalla nel letamaio; dal piem. *sug d'l giàss*, sugo dello strame.
- Suliè** (D), lisciare. V. *Seùli*.
- Sùl** (D), ascia; aferesi di *Assùl*.
- Sùmia** (L), scimmia; latino *simia*, id. — *'l pian dle sùmie* che i Piemontesi a Massaua hanno tradotto « *il piano delle ubbriacature* ».
- Sùmia** (T), ubbriacatura; ted. *sümmer*, *simmer*, un quarto di botte. I Lessici fanno derivare la frase *piè na sùmia*, ubbriacarsi, da ciò che l'ebbro imita i lazzi della scimmia, ma il verbo *piè*, prendere, conduce ad altra spiegazione. Il *sümmer* tedesco è un quarto del *malter* (fr. *muid*; lat. *modius*: ital. *moggio*), che è una botte vinaria di litri 264; il *sümmer* ne contiene litri 66 presso a poco la nostra *brenta* ( $\frac{1}{2}$  ettolitro), cosicchè *piè na sùmia*, è la traduzione in vernacolo della frase tedesca *ganz ein sümmer getrunken*, *i l'ai bùne na brinda*. Gianduja da bravo viticoltore ha nel suo vernacolo adottate tutte le varianti della voce *ciouca*, cosicchè è diventata una voce cosmopolita; dal tedesco *sümmer*, ha fatto *sùmia*, dallo slavo *sbornii*, ha fatto *sbornia*, dal latino *ebriosus* ha fatto *brounsa* e dal francese *pointe*, ha fatto *piota*.

- Supì** (D), ansupì, sonnecchiare. V. *Ansupisse*.
- Sus** (I), segugio, cane da caccia; da *SUSA*, città, donde pare sia originaria detta razza di cani *susini* (Diez, *segugio*).
- Susnè** (L), goliare; lat. *cevère*, carezzare dei cani agitando la coda.
- Susnì**, *nitrìre* (L), lat. *hinnìre*; fr. *hennir*, id.
- Sussambrìn** (T), giuggiola; ted. *süsse birne*, pera dolce.
- Sust** (I), contegno, sostenuto; it. *su stare*, sussiego.
- Svachè** (T), *barchè via*, svanire, dileguarsi (Zalli); ted. *schwächen*, indebolirsi.
- Svajassèsse** (L), divagare, frastuono; lat. *evagari*, spandersi.
- Svalurì** (L), scolorare; lat. *valere* (*ex-valere*, perdere il valore).
- Svasonè** (F), mareggiare le biade dopo seminate, lavorar colla marra; fr. *evaser*, allargare; lat. *vasum* (*ex-vasare*), non lasciar che la semente si accumuli in pozze.
- Svàss**, *squàss* (T), sfoggio, sguazzare; b. tedesco *waskan*, lavare; fr. *gâcher*, *gâchis*, lavorar a guazzo.
- Svèrgnie** (D), smorfie, beffe. V. *Sbèrgnie*.
- Sv'rlèra** (D), colpo d'arma da taglio, busse. V. *V'rlèra*.
- Svicc'** (L), svegliato, brioso, gaio: lat. *vivax*; borgog. *viste*, vivace (Burguy, *vivre*).
-